

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ОО «Компания «БиВи»

Носова Т.А.

2023



МИТРОХИНА Ю.Ю.

ПО ДОВЕРЕННОСТИ

№77АГ8913769

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]
Croma-Pharma GmbH («Хрома-Фарма ГмбХ»), Австрия.**

2023 г.

croma

saypha®
volume
plus

hyaluronic dermal filler

Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS
Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого
гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]

LOT

(10)206006



31.03.2025

Филлер состоит из поперечно-сшитой гиалуроновой
кислоты бактериального происхождения
концентрацией 25 мг/мл и лидокаина гидрохлорида в
концентрации 3 мг/мл в физиологическом буфере

1 x 1,0 мл



Croma-Pharma GmbH («Хрома-Фарма ГмбХ»), Австрия
Industriezeile 6, 2100 Leobendorf, Austria
Tel.: +43 2262/68468-0
E-mail: office@croma.at

Место производства:

- 1) Cromazeile 2, 2100
Leobendorf, Austria
- 2) Industriezeile 6, 2100
Leobendorf, Austria

Уполномоченный представитель производителя на
территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью
«Компания «БиВи»
129085, г. Москва, Проспект Мира, дом 101, стр. 1,
пом. 17
ИНН 7722385440

Регистрационное удостоверение № от

1 x 1.0 ml

+ Lidocaine

Упаковка Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида] Ракурс 1.

**Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS
Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого
гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]**

LOT

(10)206006



31.03.2025



Croma-Pharma GmbH («Хрома-Фарма ГмбХ»), Австрия
Industriezeile 6, 2100 Leobendorf, Austria

Тел.: +43 2262/68468-0

E-mail.: office@croma.at

Филлер состоит из поперечно-сшитой гиалуроновой
кислоты бактериального происхождения
концентрацией 25 мг/мл и лидокаина гидрохлорида в
концентрации 3 мг/мл в физиологическом буфере

1 x 1,0 мл

Место производства:

- 1) Cromazeile 2, 2100
Leobendorf, Austria
- 2) Industriezeile 6, 2100
Leobendorf, Austria

*Уполномоченный представитель производителя на
территории РФ:*

Общество с ограниченной ответственностью
«Компания «БиВи»

129085, г. Москва, Проспект Мира, дом 101, стр. 1,
пом. 17

ИНН 7722385440

Регистрационное удостоверение № от

Стикер с маркировкой на русском языке.

EN Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine 25mg/ml sodium hyaluronate and 0.3% lidocaine hydrochloride. | FR Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine est un implant de gel viscoélastique contenant 25 mg/ml d'hyaluronate de sodium et 0.3 % d'hydrochlorure de lidocaïne. | DE Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine ist ein viskoelastisches Gelimplantat bestehend aus 25 mg/ml Natriumhyaluronat und 0.3 % Lidocainhydrochlorid. | ES Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine es un implante de gel viscoelástico que contiene 25 mg/ml de hialuronato de sodio y 0.3 % de clorhidrato de lidocaína. | PT Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine é um gel de implante viscoelástico contendo 25 mg/ml de hialuronato de sódio e 0.3 % de cloridrato de lidocaína. | PL Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine jest viskoelastycznym implantatem żelowym zawierającym hialuronian sodu w stężeniu 25 mg/ml i 0.3 % roztwór chlorowodoru lidokainy. | RO Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine este un implant viscoelastic din gel, care conține 25 mg/ml hialurnat de sodiu și 0.3 % clorhidrat de lidocaină. | IT Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine è un impianto di gel viscoelastico contenente 25 mg/ml di ialuronato di sodio e lidocaina cloridrato allo 0.3 %. | NL Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine is een visco-elastisch gelimplantaat dat 25 mg/ml natriumhyaluronaat en 0.3 % lidocainehydrochloride bevat. | CS Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine je viskoelastický gelový implantát obsahující hyaluronát sodný v koncentraci 25 mg/ml a 0.3 % lidokain-hydrochloridu. | SK Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine je viskoelastický gelový implantát s obsahom 25 mg/ml hyaluronátu sodného a 0.3 % roztoku hydrochloridu lidokainu. | DA Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine er et viskoelastisk gelimplantat, der indeholder 25 mg/ml natriumhyaluronat og 0.3 % lidokainhydrochlorid. | SV Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine är ett viskoelastiskt gelimplantat innehållande 25 mg/ml natriumhyaluronat och 0.3 % lidokainhydroklorid. | NO Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine er et viskoelastisk gelimplantat som inneholder 25 mg/ml natriumhyaluronat og 0.3 % lidokainhydroklorid. | FI Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine on viskoelastinen geeli-implantti, joka sisältää 25 mg/ml natriumhyaluronattia ja 0.3 % lidokainihydrokloridia. | ET Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine on viskoelastne geelimplantaat, mis sisaldab 25 mg/ml natriumhyaluronati ja 0.3 % lidokaiinvesinikloriidi. | LT Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine yra viskoelastinis gelio implantas, kurio sudėtyje yra 25 mg/ml natrio hialuronato ir 0.3 % lidokaino hidrochlorido. | LV Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine ir viskoelastīga gēla implantācija, kas satur 25 mg/ml nātrija hialuronāta un 0.3 % lidokaina hidrochlorīda. | HU A Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine 25 mg/ml natrium-hialuronátot és 0.3 % lidokain-hidrokloridot tartalmazó viskoelasztikus gél implantátum. | HR Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine je viskoelastični implantat u gelu koji sadrži 25 mg/ml natrijeva hialuronata i 0.3 % lidokain hidrochlorida. | SR Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine je viskozno-elastičan gel za ubrizgavanje koji sadrži 25 mg/ml natrijum-hijaluronata i 0.3 % -ni lidokain-hidrohlorid. | TR Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine, 25 mg/ml sodyum hiyaluronat ve % 0.3 lidokain hidroklorür içeren bir viskoelastik jel implantattır. | EL To Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine elvai éno izodoleastotiko emfuteuma gelos pou perexeti 25 mg/ml ualouroniko vótio kai 0.3 % idrokhlorikí lidokoiní. | RU Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine представляет собой вязкоэластичный гелевый имплантат, содержащий 25 мг/мл гиалуроната натрия и 0.3 % лидокаина. | BG Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine e viskoelastichen gel implantat, съдържащ 25 mg/ml натриев хялуронат и 0.3 % лидокаинов хидрохлорид. | UK Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine — це віскоеластичний гелевий імплантат, який містить 25 mg/ml гіалуронату натрію та 0.3 %-й лідокаїнгідрохлорид. | ID Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine adalah implan gel viskoelastik yang mengandung 25 mg/ml natrium hyaluronat dan 0.3% lidokain hidroklorid. | FI Ang Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine ay isang viscoelastic gel implant na naglalaman ng 25 mg/ml sodium hyaluronate at 0.3% ng lidocaine hydrochloride. | ZH Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine 是一种含有 25 mg/ml 玻璃酸钠和 0.3 % 盐酸利多卡因的粘弹性凝胶注入物。 | KO Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine 은 히알루론산 나트륨 25 mg/ml와 리도카인 염산염 0.3%이 함유된 점도성 겔 주입물입니다. | VI Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine là gel cấy ghép dạng đàn hồi nhớt có chứa 25 mg/ml natri hyaluronate và 0.3 % lidocaine hydrochloride. | TH Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine เป็นวัสดุเจลปลูกฝังชนิดกึ่งหยุ่นใสขาวใส 25 มก./มล. และลิโดไคน ไฮโดรคลอไรด์ 0.3 % | KM Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine គឺជាការផ្សំផលដែលមានជាតិអាល់យ៉ាស៊ីន 25 មក/មល និងលីដូកេអ៊ីដ្រូក្លរីត 0.3%។ | AR منتج Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine عبارة عن مادة هلامية لزجة قابلة للنفوس تحتوي على 25 ملغم/مل هياورونات الصوديوم و0.3% ليدوكاين هيدروكلوريد. | FA Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine هیالورونات سدیم و 0.3 % لیدوکائین هیدروکلراید است. |

Saypha VOLUME PLUS Lidocaine

RU (01)09003502003464

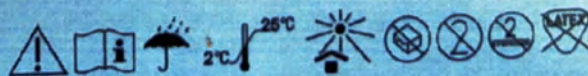
(21)4054MMASWWW

(10)206006

2025-03-31

2022-04-04

(240)37078



Упаковка Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-шитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида] Ракурс 2.



Упаковка Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида] Ракурс 3



Упаковка Филлер внутридермальный Sayrpha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида] Ракурс 4

croma

For creators of beauty.



Prefilled
Syringe



CROMA-PHARMA GmbH
Industriezeile 6
2100 Leobendorf
Austria

Needle



TERUMO Europe N.V.
Interleuvenlaan 40
3001 Leuven
Belgium

Филлер внутривидермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine
объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия +
0,3% лидокаина гидрохлорида]

Филлер состоит из поперечно-сшитой гиалуронозой 1 x 1,0 мл
кислоты бактериального происхождения
концентрацией 25 мг/мл и лидокаина гидрохлорида в
концентрации 3 мг/мл в физиологическом буфере

Стерильная упаковка (блистер) Филлер внутривидермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine
объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]

**Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine
объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия +
0,3% лидокаина гидрохлорида]**

**Филлер состоит из поперечно-сшитой гиалуроновой
кислоты бактериального происхождения
концентрацией 25 мг/мл и лидокаина гидрохлорида в
концентрации 3 мг/мл в физиологическом буфере**

1 x 1,0 мл

Маркировка Блистера Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]. Стикер на русском языке.



Стерильная упаковка (блистер) Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine
объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]
Ракурс 2, а также в распечатанном виде.



Филлер внутридермальный Saypha® VOLUME PLUS Lidocaine объемом 1.0 мл [2,5% поперечно-сшитого гиалуроната натрия + 0,3% лидокаина гидрохлорида]

Всего прошито, пронумеровано и скреплено
печатью и подписью: 10 листа (-ов)

Генеральный директор М.Н. / Носова Т.А



МИТРОХИНА Ю.Ю.

ПО ДОВЕРЕННОСТИ
№ 77 АГ 8913769